

Aviso Anual de Información Importante del Plan de Salud

Northeast Health Partners (NHP) tiene información importante sobre procesos, programas y servicios que queremos que conozcan los miembros de la organización regional (RAE 2) de Health First Colorado (el programa Medicaid de Colorado). Continúe leyendo para obtener más información:

La calidad es importante para NHP: Un principio operativo basado en la calidad.

NHP se compromete a buscar maneras de mejorar la calidad de la atención y el nivel de servicio que reciben nuestros miembros. Sabemos que el cuidado de la salud es personal. Respetamos los derechos de los médicos y pacientes al tomar decisiones médicas. Para obtener información sobre nuestro programa de Mejora de la Calidad, comuníquese con el Departamento de Calidad al quality_management@nhpllc.org.

Cómo encontrar un médico de cuidado primario

NHP puede ayudarle a encontrar un médico para usted o su hijo. Si no puede encontrar un proveedor de cuidado primario, la coordinación de cuidado puede ayudarle a encontrar la mejor opción para usted o para su hijo. Llame a Servicios a los Miembros de NHP al **800-541-6870** para obtener ayuda.

Acceso a la coordinación de la atención

La coordinación de la atención médica es un beneficio gratuito para todos los miembros de NHP/región 2. Este beneficio ofrece apoyo a los miembros para la organización de la atención médica, el manejo de las enfermedades crónicas, el alta hospitalaria, el transporte y mucho más. Los coordinadores de la atención médica quieren asegurarse de que cada miembro reciba la ayuda que necesita para mantenerse sano. Existen problemas reales que afectan a la salud y en los que estos coordinadores pueden ayudar, como la vivienda, los recursos alimentarios y nutricionales, el transporte a las citas médicas y el pago de las facturas de servicios públicos. Póngase en contacto hoy con la Coordinación de la Atención Médica de NHP, para ello, puede llamar al **888-502-4190** o enviar un formulario de referencia en línea en <https://site-emju3.powerappsportals.com/en-US/>. El equipo de coordinación de la atención médica está disponible de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

- A continuación se presentan algunos ejemplos de en qué puede ayudar la coordinación de la atención:
- Acceso a la atención preventiva, exámenes de detección y educación sobre la salud.
 - Conexión con los recursos locales del condado, tales como alimentos, vivienda y transporte.
 - Ayuda con la atención de seguimiento y el apoyo continuo después de una transición de la atención.

Campañas y comunicaciones de salud de NHP

NHP ofrece diversas campañas de salud y maneras para que sus miembros se mantengan conectados. Las campañas de salud son mensajes que enviamos a nuestros miembros sobre diferentes temas para brindarles apoyo, educación sobre la salud y conexión con servicios. Estos mensajes se envían de diferentes maneras, por ejemplo, mensajes de texto, llamadas telefónicas, cartas enviadas por correo postal y correos electrónicos. A continuación, encontrará una lista de las campañas y comunicaciones para las que es posible que usted sea elegible y/o que podría recibir. Los miembros pueden darse de baja de cualquier programa en cualquier momento.

Nombre de la campaña o de las comunicaciones	Acerca de la campaña/el mensaje	¿Cómo es el aspecto del mensaje o la campaña?
Mensajes de bienvenida	Los miembros reciben mensajes de bienvenida de NHP al unirse a nuestra red. Esto ayuda a conectar a los miembros con nosotros y a indicarles dónde encontrar servicios y recursos.	Los mensajes de bienvenida se envían mediante mensajes de texto.
Comunicaciones de renovación	NHP envía mensajes de renovación a todos nuestros miembros para recordarles que deben renovar su membresía y explicarles cómo hacerlo.	Los avisos de renovación se envían mediante mensajes de texto, cartas enviadas a su domicilio y correos electrónicos.
Campaña de Salud Adolescente	La Campaña de Salud Adolescente está dirigida a jóvenes y padres para hablar sobre la importancia de la atención preventiva y los exámenes anuales. Recuerda a los miembros que deben programar y asistir a sus visitas anuales de control de salud y brindar educación sobre temas comunes relacionados con el bienestar de los adolescentes. Padres de niños de entre 16 y 18 años según su fecha de nacimiento.	La Campaña de Salud Adolescente se envía mediante mensajes de texto.

Nombre de la campaña o de las comunicaciones	Acerca de la campaña/el mensaje	¿Cómo es el aspecto del mensaje o la campaña?
Campaña Text4Kids	La campaña Text4Kids está dirigida a los padres/tutores de niños de entre 1 y 18 años. El módulo proporciona mensajes educativos a los padres/tutores de los niños sobre diversos temas relacionados con la salud, como los hitos del desarrollo, las visitas de control pediátrico y otras áreas.	Text4Kids se envía mediante mensajes de texto.
Campaña Text4Health	La campaña Txt4Health está dirigida a los miembros que reciben notificaciones sobre chequeos y pruebas de detección recomendados por el Grupo de Trabajo de Servicios Preventivos de EE. UU. Se envían recordatorios para exámenes físicos, dentales, mamografías, pruebas de detección de cáncer de cuello uterino y de colon, y se basan en la edad, el sexo y la elegibilidad del miembro.	Text4Health se envía mediante mensajes de texto.
Campaña Care4Life	La campaña Care4Life promueve la educación, el seguimiento de objetivos, los recordatorios y las encuestas sobre diferentes afecciones de salud, como la diabetes.	Care4Life se envía mediante mensajes de texto.
Campaña Text2Quit	La campaña Text2Quit es un programa para dejar de fumar, también conocido como programa de apoyo para ayudar a las personas a dejar de fumar. Los mensajes incluirán información sobre cómo fijar objetivos, educación sobre la salud, consejos, ejercicios ¡y mucho más!	Text2Quit se envía mediante mensajes de texto.
Campaña de EPSDT	La campaña de Pruebas de Detección, Diagnóstico y Tratamiento Tempranos y Periódicos (Early and Periodic Screening, Diagnosis and Treatment, EPSDT) comparte información sobre el beneficio de EPSDT para niños y jóvenes de hasta 20 años y mujeres adultas embarazadas.	La campaña de EPSDT se difunde a través de llamadas, mensajes de texto, cartas y tarjetas de cumpleaños que se envían por correo.
Boletín informativo comunitario mensual	El boletín informativo comunitario de NHP se publica mensualmente y comparte información sobre los próximos eventos en la región 2, recursos comunitarios, educación sobre la salud ¡y mucho más!.	El boletín se envía por correo electrónico, regístrese en ip.constantcontactpages.com/sl/rcE6DO2/NHP Consulte los boletines anteriores en nuestro sitio web en www.nhprae2.org/community/community-news-events/

En ocasiones, enviamos comunicaciones adicionales con actualizaciones o cambios en los beneficios de Health First Colorado o con información sobre eventos actuales en nuestras comunidades. Siempre puede elegir no recibir alguna comunicación.

Si desea obtener más información, unirse a un programa o darse de baja de los programas, comuníquese con nosotros en nhpmembersupport@nhpllc.org u **800-541-6870**. El horario es de 8 a.m. a 5:00 p.m., hora de la Montaña, de lunes a viernes. Si es sordo(a), tiene dificultades auditivas o alguna discapacidad del habla, llame al Servicio de Retransmisión de Colorado al **711**.

Autorización y decisiones médicas

Existen algunos servicios médicos y de salud mental que requieren autorización o aprobación antes de que puedan prestarse. El objetivo de NHP es simplificar al máximo el proceso de autorización. El equipo de Administración de la Utilización de NHP recibe y revisa todas estas solicitudes. Puede encontrar una lista de servicios y suministros que requieren autorización previa en: nhprae2.org/members/faq-benefits.

Para obtener más información sobre cómo enviar autorizaciones previas, visite www.healthfirstcolorado.com/what-is-a-prior-authorization-request-and-why-do-i-need-one/ o acceda al formulario de autorización previa de HCPF en hcpf.colorado.gov/sites/hcpf/files/Pharmacy_CO_Prior_Authorization_Form%2003_2026.pdf.

Conozca los criterios para las decisiones médicas

Las decisiones sobre las solicitudes de autorización se basan en si los servicios o suministros son médicamente necesarios. Deben ser apropiados, eficaces, eficientes y estar cubiertos por su plan de salud. NHP no recompensa a quienes toman las decisiones por denegar la cobertura. NHP tampoco ofrece incentivos económicos a sus empleados para animarlos a limitar su tiempo de servicio.

Los criterios que utiliza NHP para tomar decisiones médicas se basan en la investigación científica. Un director médico o farmacéutico clínico de NHP

revisará cualquier solicitud que no cumpla con estos criterios. El Director Médico puede trabajar con especialistas que tengan experiencia en el tipo de cuidado solicitado.

Los criterios que utiliza NHP para tomar decisiones de autorización están disponibles, previa solicitud, sin costo alguno para usted. Para recibir una copia de los criterios específicos, llame al Servicio de Atención al Cliente de NHP. También puede enviar su solicitud por escrito a la dirección de NHP que figura en la tabla al final de este documento.

Preguntas sobre autorizaciones

El personal de NHP está disponible de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., para recibir llamadas, faxes y correos electrónicos seguros relacionados con las solicitudes de autorización previa. Si desea hablar con el equipo de NHP sobre alguna de las decisiones que se hayan tomado, puede llamar o escribir utilizando la información de contacto que aparece al final de este documento.

También puede llamar al Servicios a los Miembros de NHP para programar una reunión con nuestro equipo de Administración de la Utilización fuera del horario laboral si fuera necesario.

Todo el personal de NHP dispone de un buzón de voz confidencial para recibir llamadas fuera del horario laboral habitual. Las llamadas se devolverán tan pronto como sea posible, pero dentro de un día hábil.

Pautas de práctica clínica

Las pautas de práctica clínica ("Pautas") están basadas en evidencia. Se desarrollan y se aprueban a partir de fuentes reconocidas en todo el país. NHP usa estas pautas como una herramienta educativa para que usted y sus proveedores puedan elegir el cuidado de la salud correcto para condiciones clínicas y diagnósticos específicos.

Estas pautas no reemplazan el criterio clínico de su proveedor de cuidado de la salud.

Para consultar la lista completa de Guías de Práctica Clínica, visite: <https://www.uhc.com/communityplan/assets/plandocuments/misc/CO-Clinical-Practice-Guidelines.pdf>

Usted tiene derecho a apelar

Si no está satisfecho con una decisión tomada por NHP, tiene derecho a pedirnos que reconsideremos nuestra decisión. Este proceso se llama apelación. Usted puede solicitar una apelación por escrito o llamando a nuestro departamento de Servicios a los Miembros.

Existen dos tipos de apelaciones que pueden dar lugar a múltiples niveles de revisión. Los dos tipos de apelación son interna y externa. Parte de sus derechos de apelación incluyen una revisión independiente. En su Guía para Miembros puede encontrar información sobre el proceso de apelación. También encontrará más información y orientación para la presentación de solicitudes en línea en nhprae2.org/members/complaints-appeals.

Quejas de miembros e inquietudes sobre la calidad del cuidado

NHP quiere escucharlo si tiene inquietudes sobre su cuidado de la salud. NHP está a su disposición. Usted tiene derecho a presentar una queja o queja formal.

Algunos ejemplos son:

- Los servicios no cumplen la calidad del cuidado que usted espera.
- Los servicios no estuvieron cubiertos y usted considera que la decisión fue incorrecta.
- Un proveedor de cuidado de la salud o un miembro del personal no fue profesional.
- No pudo recibir cuidado cuando lo necesitaba
- Otras inquietudes acerca de sus beneficios

Si tiene inquietudes sobre los servicios de cuidado de la salud que recibió, NHP las denomina inquietudes sobre la calidad del cuidado. Recibir cuidado de calidad significa que los servicios de salud que usted recibe cumplen con los estándares médicos y es probable que mejoren su salud.

Si tiene inquietudes sobre la calidad del cuidado que recibió, envíe una queja/queja formal con la mayor cantidad de detalles posible. NHP revisa todas las inquietudes sobre la calidad del cuidado que se presentan y se asegura de que sus inquietudes sean tomadas en cuenta.

Para presentar una queja/reclamo, llame al **800-541-6870** o envíenos un correo electrónico a nhpmembersupport@nhpllc.org.

Sistema Informativo de Vacunación de Colorado (CIIS)

NHP participa en el Sistema Informativo de Vacunación de Colorado (Colorado Immunization Information System, CIIS), el registro de vacunas de Colorado. El CIIS es un sistema informático seguro y confidencial que recopila datos de vacunación de los residentes de Colorado de todas las edades. El CIIS ayuda a su proveedor de cuidado de la salud a ver qué vacunas recibió usted o su hijo, así como también cuáles son las vacunas recomendadas en el momento de su visita.

Cuando los registros de vacunación están en un solo lugar, se garantiza que usted o su hijo reciban el cronograma completo de las vacunas recomendadas.

Para obtener más información acerca del CIIS, incluida una descripción del registro, la información de contacto y cómo no participar, visite cdphe.colorado.gov/immunization.

Encuentre información importante del plan

Su **Guía para miembros de Health First Colorado** contiene información importante. Consulte su guía para obtener información sobre:

- Sus derechos y responsabilidades
- Beneficios y servicios cubiertos y no cubiertos
- Copagos y otros cargos
- Restricciones de beneficios que se aplican a servicios fuera del área de servicio
- Encontrar una copia de la lista de medicamentos
- Obtener asistencia en otros idiomas
- Presentar un reclamo
- Encontrar proveedores participantes
- Obtener cuidado primario, cuidado especializado, servicios de cuidado de la salud del comportamiento y servicios hospitalarios
- Buscar cuidado después del horario de atención
- Obtener cuidado de emergencia
- Acceder a cuidados fuera del área de servicio
- Enviar una queja
- Apelar una decisión

Para obtener una copia de su guía, visite:

<http://healthfirstcolorado.com> o comuníquese con el Centro de Contacto para Miembros de Health First Colorado al **1-800-221-3943** para solicitar que se le envíe una copia por correo a usted (sin costo) dentro de los 5 días hábiles.

El formulario (también llamado lista de medicamentos) contiene información importante sobre la cobertura de medicamentos, como copagos, preautorización, tratamiento de terapia escalonada y el proceso de excepciones. Para consultar el formulario de su plan, comuníquese con NHP o visite: <https://hcpf.colorado.gov/pharmacy-benefits>

También puede visitar nhprae2.org/members para obtener más información sobre sus beneficios y los servicios de NHP.

¿Cómo es el beneficio del EPSDT?

El Programa de Detección, Diagnóstico y Tratamiento Periódicos y Tempranos (EPSDT) es un programa para niños, adolescentes de hasta 20 años y mujeres embarazadas que estén inscritos en Health First Colorado (programa de Medicaid de Colorado). En NHP queremos ayudarte a comprender y aprovechar al máximo este beneficio. Los miembros que forman parte de nuestra organización regional (RAE) participan en el programa de EPSDT. Este programa ayuda a asegurarse de que los niños, adolescentes y las mujeres embarazadas reciban servicios preventivos, dentales, especializados, de salud mental y del desarrollo adecuados.

Servicios de crisis de salud del comportamiento

Si está pasando por un mal momento o si alguien a quien ama está sufriendo y necesita ayuda de inmediato, llame o envíe un mensaje de texto al **988**, la Línea de Salud Mental de Colorado. Los residentes de Colorado pueden recibir ayuda gratuita, confidencial e inmediata las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año si llaman a la Línea de Salud Mental de Colorado al **988**. También puede obtener asistencia en línea en 988Colorado.com.

Cómo encontrar el proveedor adecuado para usted

¿Busca un proveedor dentro de la red que se ajuste a sus necesidades? Encuentre un proveedor de atención primaria en nhprae2.org/nhpdirectorypcmp o encuentre un proveedor de salud conductual en www.uhccp.com/nhp-rae2 y haga clic en 'Buscar un proveedor' (Find a Provider) o 'Buscar servicios de salud del comportamiento' (Find Behavioral Health Services). También puede llamarnos al **800-541-6870**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., para encontrar un proveedor.

Para encontrar otros proveedores como especialistas o dentistas, visite nhprae2.org/members/find-a-provider. El directorio de proveedores en línea o el departamento de servicios para miembros pueden ayudarle a encontrar un proveedor según sus preferencias de ubicación, los idiomas que habla el profesional de salud o los servicios lingüísticos disponibles en sus consultorios, los servicios que se ofrecen y mucho más.

Salud y bienestar

Para vivir más saludablemente, primero hay que conocer algunos temas clave de la salud

Aprender acerca de la salud y el bienestar es una manera de comprender mejor su propia salud (o la salud de un ser querido) y de ayudarle a alcanzar sus metas de salud y bienestar.

Las herramientas interactivas de autoadministración dan la oportunidad de ingresar información y recibir resultados que ayudan a identificar factores de riesgo, brindan una guía sobre cómo reducir o mantener el riesgo bajo y dan recomendaciones sobre maneras de mejorar la salud.

Contamos con recursos de bienestar y prevención disponibles para ayudarle a comprender mejor su atención médica, acceder a servicios útiles y obtener más información sobre los beneficios clave. Estas guías prácticas se crearon con la colaboración de miembros como usted a través de nuestro Grupo de Trabajo de Revisión de Materiales para Miembros. Visite estos recursos en nhprae2.org/members/wellness-and-prevention-resources.

Recomendaciones de artículos y herramientas	
Prevención de la diabetes	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Diabetes-Prevention.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Diabetes-Prevention.pdf
Dejar de fumar	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Quit-Smoking-Quit-Line.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Quit-Smoking-Quit-%E2%80%A6.pdf
Aptitud física y ejercicio	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Exercise.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Exercise-1.pdf
Alimentación saludable	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Eating-Healthier.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Eating-Healthier.pdf
Reducción del estrés	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Stress-Reduction.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Stress-Reduction.pdf
Vacunas	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Immunizations-1.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Immunizations-1.pdf
Cómo controlar la depresión	Inglés: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Managing-Depression.pdf Español: nhprae2.org/wp-content/uploads/2025/06/Spanish-Managing-Depression.pdf

Oportunidades de capacitación y aprendizaje

Ayudar a los miembros a acceder a información y capacitación sobre diferentes temas de salud.

Para nosotros es importante garantizar que los miembros tengan acceso a oportunidades de aprendizaje y capacitación. Tenemos diferentes cursos de capacitación disponibles para los miembros, y siempre estamos buscando crear más. Algunos de los cursos de capacitación que tenemos disponibles actualmente incluyen:

- Instrucciones por anticipado
- Acceso a recursos alimentarios y nutricionales (WIC, SNAP, bancos de alimentos locales)

- Capacitación laboral y profesional
- Información sobre los servicios y beneficios para miembros de NHP

¡Y mucho más! Estos cursos de capacitación están disponibles para los miembros en cualquier momento y de diferentes maneras. Los miembros pueden solicitar una sesión individual o realizar la capacitación en línea a través de nuestra plataforma de capacitación gratuita, el Centro de Desarrollo Profesional (Preprofessional Development Hub, PDH). Para inscribirse en el PDH, visite pdh.nhprae2.org/plus/signup. Si necesita ayuda o tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a training@nhpllc.org.

Si tiene alguna sugerencia sobre un tema o una idea para una capacitación, envíe un correo electrónico a training@nhpllc.org!

Comités Asesores sobre la Experiencia de los Miembros (Member Experience Advisory Committee, MEAC)

Su opinión es importante para NHP. En NHP, sabemos que una mejor salud comienza con escuchar. Por eso, invitamos activamente a los miembros, proveedores, cuidadores y socios comunitarios de Health First Colorado a participar en la configuración de los servicios y el apoyo que ofrecemos.

Contamos con comités asesores que reúnen a diversos grupos, desde miembros y sus familias hasta defensores, proveedores y organizaciones locales. Estas reuniones crean un espacio para el diálogo abierto, la resolución conjunta de problemas y la colaboración significativa. Sus experiencias e ideas nos ayudan a fortalecer los programas, mejorar la atención y construir comunidades más saludables.

Puede participar en un equipo de NHP a nivel local, o también a nivel estatal con Health First Colorado. A continuación se presentan algunas oportunidades para participar en NHP:

- Región 2 MEAC
- MEAC de habla hispana
- MEAC del condado de Larimer
- Facilitando la comunicación: MEAC para personas sordas y con discapacidad auditiva
- Consejo de la Voz Juvenil
- Grupo de trabajo de revisión de material para miembros
- Comité Asesor para la Mejora Urbana (Urban Improvement Advisory Committee, PIAC)
- Comité Asesor para la Mejora Rural (Rural Improvement Advisory Committee, PIAC)

Todos los miembros reciben una tarjeta de regalo como agradecimiento por el tiempo y el esfuerzo dedicados a formar parte de estos grupos. Para registrarse u obtener más información, envíe hoy un correo electrónico a nhpmembersupport@nhpllc.org!

Estamos a su disposición

Si tiene alguna pregunta, NHP está aquí para ayudarle.



Llámenos al **800-541-6870**, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora de la Montaña. Si es sordo(a), tiene dificultades auditivas o alguna discapacidad del habla, llame al Servicio de Retransmisión de Colorado al 711.



Envíenos un correo electrónico a nhpmembersupport@nhpllc.org
Usted recibirá una respuesta dentro de las 24 horas hábiles.



Visite nuestro sitio web en nhprae2.org. Está disponible las 24 horas del día.



Envíenos una carta a la siguiente dirección: 710 11th Ave., Suite L75, Greeley, CO 80631.

NHP tiene un contrato con Rocky Mountain Health Plans/UnitedHealthcare para ser la organización de servicios administrativos para el beneficio de salud conductual. Los enlaces y materiales del sitio web pueden dirigir a uno de los tres sitios (NHP, RMHP o UHC) o pueden mostrar una marca compartida. Si tiene preguntas sobre la asociación que NHP tiene con RMHP/UHC, comuníquese con nosotros. nhpmembersupport@nhpllc.org.

Notificación de no discriminación

NHP cumple con las leyes de derechos civiles aplicables y no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo (incluido el embarazo, la orientación sexual y la identidad de género). No excluimos a las personas ni las tratamos de manera menos favorable debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Ofrecemos ayuda y servicios gratuitos para ayudarle a comunicarse con nosotros. Puede solicitar intérpretes o comunicaciones en otros idiomas o formatos, como letra grande. También ofrecemos modificaciones razonables para personas con discapacidades.

Si necesita estos servicios, llame a Servicios para Miembros al **1-800-541-6870, TTY 711.**

Si considera que no hemos proporcionado estos servicios o hemos discriminado de otro modo por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede enviar un reclamo al coordinador de derechos civiles:

Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UT 84130
UHC_Civil_Rights@uhc.com

Optum Civil Rights Coordinator
1 Optum Circle
Eden Prairie, MN 55344
Optum_Civil_Rights@Optum.com

Si necesita ayuda para presentar un reclamo, llame a Servicios para Miembros al **1-800-541-6870, TTY 711.**

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.:

En línea: **<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>**
Por teléfono: **1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**
Correo postal: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Los formularios de reclamos están disponibles en **<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.**

Este aviso está disponible en: **<https://www.uhc.com/nondiscrimination-med>**
<https://www.optum.com/en/language-assistance-nondiscrimination.html>

Notice of availability of language assistance services and alternate formats

ATTENTION: Free language assistance services and free communications in other formats, such as large print, are available to you. Call Member Services 1-800-541-6870, TTY 711.

ATENCIÓN: Si habla **español (Spanish)**, tiene acceso a servicios gratuitos de asistencia lingüística y a materiales gratuitos en otros formatos, como letra grande. Llame a Servicios para Miembros al 1-800-541-6870, TTY 711.

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية (Arabic)، فتتوفر لك خدمات مساعدة لغوية مجاناً ووسائل اتصال مجانية بتنسيقات أخرى، مثل الطباعة بحروف كبيرة. اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-800-541-6870، الهاتف النصي 711.

ማሳሰቢያ፡- አማርኛ (Amharic) የሚናገሩ ከሆነ ነፃ የቋንቋ እርዳታ አገልግሎቶች እና በሌሎች ቅርጾች የሚቀርቡ እንደ ትልቅ ህትመት ያሉ ነፃ የመገናኛ ዘዴዎች ለእርስዎ ቀርበዋል። ለአባላት አገልግሎት በ1-800-541-6870፣ TTY 711 ይደውሉ።

注意：如果您說中文 (Chinese)，免費語言協助服務和其他格式（例如大字版）的免費通訊可提供給您。請致電1-800-541-6870（聽障專線 (TTY) 711）與會員服務部聯絡。

توجه: اگر به فارسی (Persian) صحبت نمی‌کنید، خدمات رایگان کمکی زبان و مطالب رایگان در قالبهای دیگر، مانند پرینت درشت، برای شما فراهم است. با خدمات اعضاء به شماره 1-800-541-6870 TTY 711 تماس بگیرید.

ATTENTION : si vous parlez **français (French)**, des services d'assistance linguistique gratuits et des communications gratuites dans d'autres formats, tels que du texte en gros caractères, sont à votre disposition. Veuillez appeler le département des services aux membres au 1-800-541-6870, ATS 711.

ACHTUNG: Wenn Sie **Deutsch (German)** sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachdienste und kostenlose Mitteilungen in anderen Formaten, wie in Großdruck, zur Verfügung. Rufen Sie den Mitglieder-Service unter 1-800-541-6870 (mit TTY unter 711) an.

注意：日本語(Japanese)を話される場合は、無料の言語支援サービスや、大きな活字などの他の形式での無料コミュニケーションをご利用いただけます。次のメンバーサービスにお電話ください：1-800-541-6870、TTY 711

주의: 귀하가 **한국어(Korean)**를 구사하시는 경우, 무료 언어 지원 서비스와 다른 형식의 무료 커뮤니케이션(예: 큰 활자체로 된 정보)을 이용하실 수 있습니다. 가입자 서비스부에 1-800-541-6870, TTY 711번으로 전화하십시오.

ध्यान दिनुहोस्: तपाईं **नेपाली (Nepali)** बोलुहुन्छ भने, ठुलो अक्षर जस्ता अन्य ढाँचाहरूमा निःशुल्क भाषा सहायता सेवाहरू र निःशुल्क सञ्चार सेवाहरू तपाईंको लागि उपलब्ध छन्। सदस्य सेवालाई 1-800-541-6870, TTY 711 मा कल गर्नुहोस्।

UWAGA: Jeśli mówi Pan/Pani w **języku polskim (Polish)**, dostępne są bezpłatne usługi pomocy językowej i komunikacji w innych formatach, np. duży druk. Proszę zadzwonić do działu obsługi klienta pod numer 1-800-541-6870, TTY 711.

ВНИМАНИЕ: Если Вы говорите на **Русский (Russian)** языке, Вы можете бесплатно воспользоваться помощью переводчика и информационными материалами в альтернативных форматах, например, крупным шрифтом. Обращайтесь в отдел обслуживания участников по телефону

1-800-541-6870, TTY 711.

FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadasho **Somaali (Somali)**, adeegyada kaalmada luqadda oo bilaash ah iyo adeegyada wada-xiriirka oo bilaash ah oo ah qaabab kale, sida far waaweyn, ayaad heli kartaa. Ka wac Adeegyada Xubnaha lambarka 1-800-541-6870, TTY 711.

ATENSYON: Kung nagsasalita ka ng **Tagalog**, available para sa iyo ang mga serbisyong libreng tulong sa wika at libreng mga komunikasyon sa ibang mga pormat, gaya ng malaking print. Tawagan ang Mga Serbisyo sa Miyembro sa 1-800-541-6870, TTY 711.

LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng **Việt (Vietnamese)**, quý vị sẽ được cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí và các hình thức truyền đạt khác miễn phí, chẳng hạn như chữ in lớn. Gọi cho Dịch Vụ Hội Viên theo số 1-800-541-6870, TTY 711.